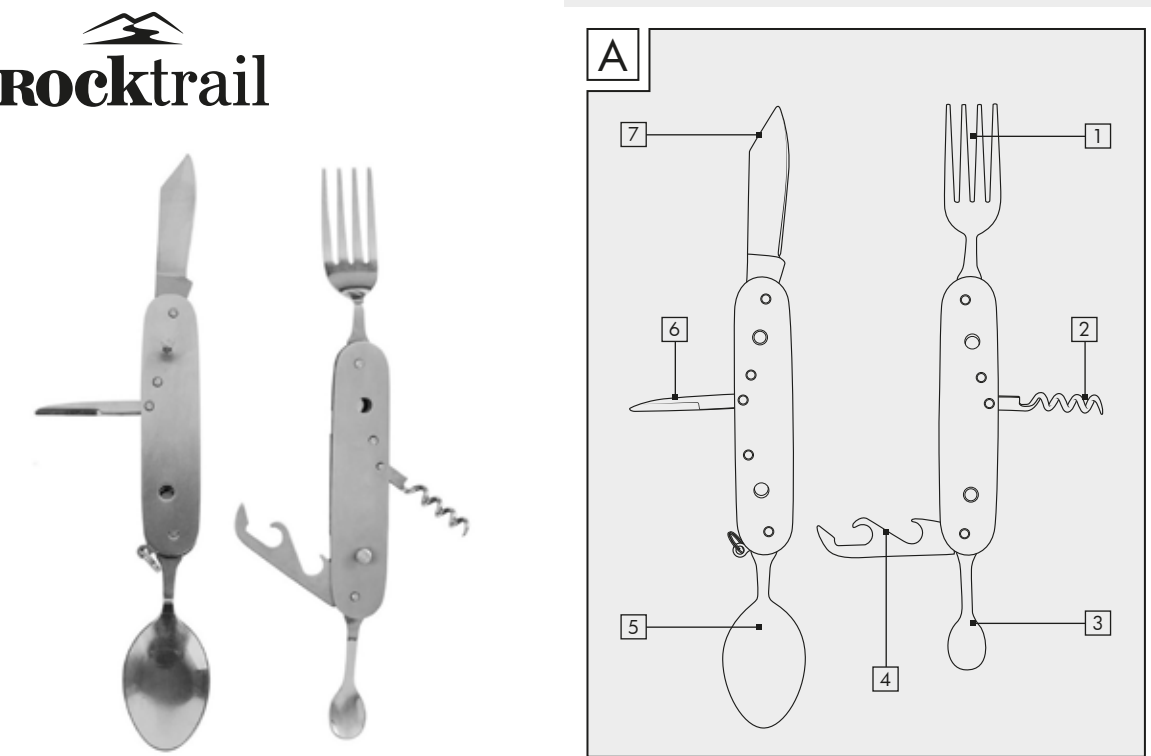




CAMPING CUTLERY

FI

RETKIATERIMET

Asennus-, käyttö- ja turvallisuusohjeet

SE

CAMPINGBESTICK

Bruks- och säkerhetsanvisningar

EE

KÄMPINGU SÖÖGIRIISTAD

Käsitus- ja ohutusjuhised

LV

KEMPINGA GALDA PIEDERUMI

Lietošanas un drošības norādījumi

DE AT CH

CAMPINGBESTECK

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

IAN 406746_2207

FI SE LV

FI

Retkiaterimet

● Johdanto

Onnitellemme sinua uuden tuotteesi ostamisen johdosta. Olet valinnut korkealaatuisen tuotteen. Lue tämä käyttöopas kokonaan ja huolellisesti. Käyttöopas on osa tuotetta ja se sisältää tärkeitä ohjeita käyttöönottoa ja käsittelyä varten. Noudata aina kaikkia turvallisuusohjeita. Jos sinulla on kysyttävää tai olet epävarma tuotteen käsittelystä, ota yhteyttä jälleenmyyjään tai huoltopisteeseen. Pidä tämä opas turvallisessa paikassa ja luovuta se tarvittaessa kolmansille osapuolille.

● Merkkien selitys

- Lue käyttöopas!
- Käyttöohjeen julkaisupäivä (kuukausi/vuosi)
- Valmistuspäiväys (kuukausi/vuosi)
- Lasten suojaaminen tapaturmaja hengenvaaralta!
- Noudata varoituksia ja turvallisuusohjeita!
- Tällä symbolilla merkityt tuotteet ovat elintarviketurvallisia. Ne eivät vaikuta makuun tai tuoksuun.
- Warenzeichenverband Edelstahl Rostfrei e.V.:n myöntämä laatuisinetti, joka kertoo korkeista laatuvaatimuksista, ja jonka jäsenet tuntevat olevansa sääntömääräisesti vastuussa materiaalin ja työstön laadusta.
- Hävitä pakkaus ja tuote ympäristöystävällisellä tavalla!
- Pakkaus valmistettu FSC sertifioidusta sekapuusta

● Määräystenmukainen käyttö

Tämä tuote on tarkoitettu käytettäväksi vain kotitalouksissa, eikä sovellu kaupallisiin tarkoituksiin. Tätä tuotetta voidaan käyttää sisä- ja ulkotiloissa. Työkalut soveltuvat vain alla ilmoitettuun tarkoitukseen eivätkä korvaa ammattityökaluja.

● Toimitussisältö

- 1 x retkiaterimet
- 1 x vyölaukku
- 1 x käyttöopas

● Teilebeschreibung

- | | | | |
|---|----------------------|---|---------------|
| 1 | Haarukka | 5 | Suuri lusikka |
| 2 | Korkkiruuvi | 6 | Piikki |
| 3 | Pieni lusikka | 7 | Veitsi |
| 4 | Purkin-/pullonavaaja | | |

● Turvallisuusohjeet

Turvallisuusohjeet

▲ VAROITUS!

PIKKULASTEN JA LASTEN TAPATURMA- JA HENGENVAARA!

pakkausmateriaalin kanssa ilman valvontaa. Pakkausmateriaalit voivat aiheuttaa tukehtumisvaaran. Lapset aliarvioivat usein vaarat. Pidä lapset aina kaukana tuotteesta.

- **Loukkaantumisvaarat!** Älä koskaan jätä lapsia tuotteen kanssa ilman valvontaa. Pidä kaukana lasten ulottuvilta. Tuote ei ole lasten lelu.
- Tuote sisältää teräviä osia. Ole varovainen, ettet loukkaa itseäsi.
- Varo auki ja kiinni taittaessasi erityisesti sormiasi. Ne voivat joutua puristuksiin.
- Varmista, että työkalu on taitettu kokonaan auki ennen kuin käytät sitä.
- Älä taita auki tai käytä useampia työkaluja yhtäaikaan.
- Älä käytä tuotetta, mikäli havaitsit siinä vaurioita.
- Emme vastaa onnettomuuksista, jotka johtuvat yllä olevien turvallisuusohjeiden noudattamatta jättämisestä tai epäasiallisesta käsittelystä.

● Käyttö

Valmista tuote käyttöä varten taittamalla molemmat ulomaiset aterinosat ulospäin ja ota ne erilleen toisistaan (kuva B).

● Puhdistus ja varastointi

- ☐ Säilytä tuotetta aina kuivana ja puhtaana huoneenlämmössä kun et käytä sitä.
- ☐ Puhdista vain kostealla liinalla ja kuivaa lopuksi.
- ☐ **TÄRKEÄÄ!** Älä koskaan puhdista voimakkailla puhdistusaineilla.
- ☐ Ei sovellu astianpesukoneessa pestäväksi.

● Hävittäminen

- Lajitellun yhteydessä on noudatettava seuraavia lyhenteitä (a) ja numeroilla (b) varustettuja pakkausmateriaalimerkintöjä:
 - 1–7: Muovit
 - 20–22: Paperi ja pahvi
 - 80–98: Komposiittimateriaalit
- Lisätietoja hävittämisvaihtoehdoista on saatavana paikallisilta ympäristöviranomaisilta.

Tuotetta ei ympäristöystiä saa hävittää kotitalousjätteenä. Hävittämisessä on noudatettava asianmukaisia määräyksiä. Tiedot keräyspisteistä ja niiden aukioloajoista ovat saatavissa paikallisilta ympäristöviranomaisilta.

● Takuu

Takuuaika on 3 vuotta ostopäivästä lukien. Kuluttajalla on oikeus palauttaa viallinen/puutteellinen tuote myyjälle. Takuu ei rajoita tätä oikeutta.

● Takuehdot

Takuuaika alkaa ostopäivästä. Säilytä alkuperäinen ostokuitti huolellisesti. Kyseinen asiakirja vaaditaan todisteena ostoksesta. Jos tuotteessa ilmenee materiaali- tai valmistusvirheitä kolmen vuoden kuluessa ostopäivästä, tuote korjataan tai korvataan ilmaiseksi harkintamme mukaan. Tämä takuupalvelu edellyttää, että viallinen laite ja ostotodistus (myyntitodistus) esitetään kolmen vuoden kuluessa ja kuvataan lyhyesti kirjallisesti mikä vika on ja milloin se ilmeni. Jos takuumme kattaa vian, saat takaisin korjatun tai uuden tuotteen. Uutta takuuakaa ei voida alkaa, kun tuote on korjattu tai vaihdettu.

Takuuaika ja lailliset puutteelliset vaatimukset

Takuu ei pidennä takuuakaa. Tämä koskee myös vaihdettuja ja korjattuja osia. Mahdollisista vaurioista ja virheistä, joita voi olla jo oston aikana, on ilmoitettava välittömästi pakkauksesta purkamisen jälkeen. Takuuajan jälkeiset korjaukset on maksettava.

Takuun laajuus

Tuote on valmistettu tiukkojen laatustandardien mukaisesti ja testattu huolellisesti ennen toimitusta. Takuu koskee materiaali- ja valmistusvirheitä. Tämä takuu ei koske tuotteen osia, jotka ovat normaalisia kulumisessa, joten niitä voidaan pitää kulutusosina tai hauraiden osien vaurioitumisena, esim. B. kytkimet, akut tai tuotteet on valmistettu lasista. Takuu raukeaa, jos tuote on vahingoittunut tai sitä on käytetty tai huollettu epäasianmukaisesti. Tuotteen oikeaa käyttöä varten kaikkia käyttöohjeissa lueteltuja ohjeita on noudatettava tarkasti. Käyttöä ja toimia, joita ei suositella tai varoiteta käyttöohjeissa, on vältettävä. Tuote on tarkoitettu vain yksityiseen käyttöön eikä kaupalliseen käyttöön. Takuu raukeaa väärinkäytöksestä, voimankäytöstä ja muista toimenpiteistä, joita valtuutettu huoltokonttorimme ei ole suorittanut.

Käsittely takuun yhteydessä

- Seuraa seuraavia ohjeita varmistaaksesi, että pyyntösi käsitellään nopeasti **huomio:**
 - ☐ Tiedustelujen yhteydessä on esitettävä ostokuitti ja ilmoitettava tuotenumero (esim. IAN 123456).
 - ☐ Tuotenumero löytyy tuotteen tyyppikilvestä, tuotteen kaiverruksesta, ohjeiden otsikkosivulta (vasen alaosa) tai tarasta tuotteen takana tai pohjassa.
 - ☐ Jos toiminnallisia virheitä tai muita vikoja esiintyy, ota ensin yhteys alla olevaan huolto-osastoon puhelimitse tai sähköpostitse.
 - ☐ Voit siiten lähettää vialliseksi todetun tuotteen ostotodistuksella (kuitti) ja yksityiskohdilla siitä, mikä vika on, ja milloin se ilmeni sinulle ilmaiseksi sinulle annetulle palvelusoihteelle.

● Huolto

Huolto Suomi
Tel.: 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 406746_2207

Tiedustelujen yhteydessä on esitettävä ostokuitti ja ilmoitettava tuotenumero (esim. IAN 123456).
Käyttöohjeen nykyisen version löydät osoitteesta www.citygate24.de

Voit ladata nämä ja monet muut oppaat, tuotevideot ja asennusohjelmistot osoitteesta www.lidl-service.com. Otsikkosivulla oleva QR-koodi vie sinut suoraan Lidl:n palvelusivulle (www.lidl-service.com) ja voit avata käyttöohjeesi syöttämällä tuotenumeron (IAN) 123456_7890.

SE

Campingbestick

● Introduktion

Vi gratulerar dig till ditt köp av denna nya produkt. Du har därmed bestämt dig för en högkvalitativ produkt. Läs noggrant igenom hela bruksanvisningen. Denna anvisning hör till produkten och innehåller viktiga instruktioner för driftstart och hantering. Beakta alltid samtliga säkerhetsanvisningar. Om du har frågor eller är osäker på hur produkten ska hanteras kan du kontakta din återförsäljare eller vår serviceavdelning. Förvara denna anvisning på en säker plats och se till att den står till andra personers förfogande.

● Förklaring av symboler

- Läs igenom bruksanvisningen!
- Bruksangivningens utgivningsdatum (månad/år)
- Tillverkningsdatum (månad/år)
- Livsfara och olycksrisk för småbarn och barn!
Läs igenom varnings- och säkerhetsanvisningarna!
Denna symbol markerar de produkter, som är livsmedelsgodkända. Därgenen påverkas inte smak- och luktegenskaper.
Kvalitetssigill från varumärkesförbundet Edelstahl Rostfrei e.V., som står för höga kvalitetskrav och vars medlemmar är förpliktigade att iaktaga den stadgemässiga höga kvaliteten på material och tillverkning.
- Avfallshantera förpackningen och produkten miljövänligt!
- Förpackningen av FSC certifierat blandat trä

● Avsedd användning

Denna produkt är endast avsedd för användning i privata hushåll och inte avsedd för kommersiell användning. Denna produkt kan användas både inom- och utomhus. Verktygen är endast lämpliga för en underordnad användning och ersätter inte ett specialiserat verktyg.

● Leveransomfattning

- 1 st. campingbestick
- 1 st. bältesväska
- 1 st. bruksanvisning

● Komponentbeskrivning

- | | | | |
|---|----------------------|---|-----------|
| 1 | Gaffel | 5 | Stor sked |
| 2 | Korkskruv | 6 | Dorn |
| 3 | Liten sked | 7 | Kniv |
| 4 | Konserv-flasköppnare | | |

● Ohutusjuhised

Ohutusjuhised

▲ HOIATUS!

LIVSFARA OCH OLYCKSRISK FÖR SMÅBARN OCH BARN!

Lämnä aldrig barn utan uppsikt med förpackningsmaterialet. Det finns risk för kvävning pga. förpackningsmaterialet. Barn underskattar ofta riskerna. Håll alltid barn på tillräckligt avstånd från produkten.

- **Risk för personskador!** Lämnä aldrig barn utan uppsikt med produkten. Förvaras utom räckhåll för barn. Produkten är inte en leksak.
- Produkten innehåller vassa komponenter. Se till att inte skada dig.
- Akta fingrarna framför allt vid öppning och igenfällning. Risk för personskador på grund av klämningar.
- Se till att verktyget fälls ut helt och hållet innan det används.
- Fäll inte ut och använd flera verktyg samtidigt.
- Använd inte produkten om du har konstaterat skador på den.
- Inget ansvar tas för olyckor, som beror på missaktning av ovan angivna säkerhetsanvisningar eller felaktig hantering.

● Användning

För att dela produkten för användning faller du ut de båda utanpåliggande besticksdelarna och ta sedan isär den (bild B).

● Rengöring och förvaring

- ☐ Förvara produkten torr och rent vid rumstemperatur när den inte används.
- ☐ Rengör endast med en fuktig rengöringsduk och torka torr med en rengöringsduk.
- ☐ **VIKTIGT!** Rengör aldrig med skarpa rengöringsmedel.
- ☐ Inte lämpad för rengöring i diskmaskin.

● Avfallshantering

Beakta märkningen på förpackningsmaterial vid källsorteringen. Dessa är försedda med förklorningar (a) och nummer (b) med följande betydelse:

- 1–7: plaster
- 20–22: papper och kartong
- 80–98: kompositmaterial

Din kommun kan informera dig om andra möjligheter för att avfallshandera den uttjanta produkten.

Kasta inte den uttjanta produkten i hushållssoporna utan lämna in den till ett insamlingsställe i din kommun. Tänk på att skydda miljön. Din kommun kan informera dig om närmaste insamlingsställe och öppettiderna.

● Garanti

Bästa kund, vi ger 3 års garanti på denna produkt räknat från köpdatum. Om brister föreligger i denna produkt har du lagstadgade rättigheter gentemot försäljaren av produkten. Dessa lagstadgade rättigheter begränsas inte av vår garanti som beskrivs nedan.

Garantivillkor

Garantiiden gäller från datumet när produkten köptes. Förvara original-kassakvittot på en säker plats. Detta behövs om du köpebevis. Om ett material- eller fabriktionsfel uppstår inom tre år efter köpdatum, kommer vi - efter eget omdöme - att reparera eller ersätta produkten utan kostnad, eller att betala tillbaka köpebeloppet. Detta garantiåtagande förutsätter att den defekta produkten och köpebeviset (kassakvittot) uppvisas inom senast tre år. Bifoga en skriftlig förklaring om vilka brister som föreligger och när den uppstod. Om defekten omfattas av vår garanti kommer vi att reparera produkten eller skicka dig en ny produkt. När produkten repareras eller ersätts startar ingen ny garantiid.

Garantiid och lagstadgade anspråk vid brister

Garantiiden förlängs inte när garantin tas i anspråk. Detta gäller även för ersatta och reparerade delar. Ev. skador och brister som finns redan vid köpet ska rapporteras omedelbart efter att produkten har packats upp. Reparationer som krävs efter att garantiiden har gått ut debiteras

Garantiomfattning

Produkten har tillverkats enligt stränga kvalitetsvillkor och kontrollerats noggrant före leverans. Garantin gäller för material- och fabriktionsfel. Denna garanti gäller inte för produktidlar som är utsatta för normalt slitage och därför kan betraktas som slitageprodukter, inte heller för skador på bräckliga delar, t.ex. brytare, batterier eller sådana delar som är tillverkade av glas. Denna garanti förfaller om produkten skadas, inte används på avsett vis eller inte har underhållits. För en avsedd användning av produkten ska alla anvisningar som anges i bruksanvisningen beaktas noggrant. Undvik tvungen användningssyften eller handlingar som det avråds ifrån i bruksanvisningen eller som det varnas för. Produkten är endast avsedd för privat bruk och inte för kommersiell användning. Vid otylläten eller felaktig behandling, användning av våld samt vid ingrepp som inte utförs av vår auktoriserade service/tjänst upphör garantin att gälla.

● Simbolu skaidrojums

- Izlasiet lietošanas pamācību!
- Lietošanas pamācības izdošanas datums (mēnesis/gads)
- Ražošanas datums (mēnesis/gads)
- Dzīvības un negadījumu riski mazuliem un bērniem!
Ievērojiet brīdinājumus un drošības instrukcijas!
- Šis simbols apzīmē produktus, kas atbilst pārtikas kvalitātes klasei. Tas neietekmē garšas un smaržas iezīmes.

- ☐ Om funktionstfel eller andra brister uppstår vill be dig att först kontakta nedanstående serviceavdelning på telefon eller e-post.
- ☐ En produkt som har konstaterats vara defekt kan du returnera portofritt till den angivna serviceadressen. Bifoga ett köpebevis (kassakvittot) och en förklaring om bristen och när den uppstod

● Service

SE
Service Sverige
Tel.: 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 406746_2207

Spara alltid på kassakvittot och artikelnumret (t.ex. IAN 123456) eftersom de gäller som köpebevis vid förfrågningar. En uppdaterad version av bruksanvisningen hittar du på: www.citygate24.de På www.lidl-service.com kan du ladda ner dessa och många andra handböcker, produktvideor och installationsprogram. Med QR-koden på titelbladet kommer du direkt till Lidl servicesidan (www.lidl-service.com) och genom att mata in artikelnumret (IAN) 123456_7890 kan du öppna bruksanvisningen.

Kempinga galda piederumi

● Ievads

Apsveicam ar jaunā produkta iegādi! Jūs esat izšķirušies par labu augstvērtīgam produktam. Līdz, pilnībā un uzmanīgi izlasiet šo lietošanas pamācību. Šī pamācība ir daļa no produkta komplektācijas, un tajā ir iekļauta svarīga informācija par ekspluatācijas uzsākšanu un izmantošanu. Obligāti ievērojiet visas drošības instrukcijas. Ja jums rodas jautājumi vai neesat pārliecināti par ierīces izmantošanu, lūdz, sazinieties ar savu pārdevēju vai servisa speciālistu. Lūdzu, rūpīgi glabājiet šo pamācību un, ja nepieciešams, nododiet to trešajai personai.

● Simbolu skaidrojums

- Izlasiet lietošanas pamācību!
- Lietošanas pamācības izdošanas datums (mēnesis/gads)
- Ražošanas datums (mēnesis/gads)
- Dzīvības un negadījumu riski mazuliem un bērniem!
Ievērojiet brīdinājumus un drošības instrukcijas!
- Šis simbols apzīmē produktus, kas atbilst pārtikas kvalitātes klasei. Tas neietekmē garšas un smaržas iezīmes.

● Paredzētais lietojums

Šis produkts ir paredzēts lietošanai tikai privātās mājaimniecībās un nav piemērots komerciāliem nolūkiem. Šo produktu var lietot telpās un ārpus tām. Darbariki ir piemēroti tikai pakārtotam pielietojumam un neaizstāj speciālo darbariku.

● Piegādes komplekts

- 1 x kempinga galda piederumi
- 1 x jostas soma
- 1 x lietošanas pamācība

● Daļu apraksts

- | | | | |
|---|-------------------------------|---|--------------|
| 1 | Dakša | 5 | Lielā karote |
| 2 | Korku vilkis | 6 | Rēdze |
| 3 | Mazā karofīte | 7 | Nazis |
| 4 | Bundžu un pudelju attaisnāmis | | |

● Drošības norādījumi

Drošības norādījumi

▲ BRĪDINĀJUMS!

DZĪVĪBAS UN NEGADĪJUMU RISKI MAZULIEM UN BĒRNIEM!

- Nekādā gadījumā nelaujiet bērniem bez uzraudzības piekļūt iepakojuma materiālam. Iepakojuma materiāls rada nosmakšanas risku. Bērni bieži nenovērtē draudus. Nelaujiet bērniem uzturēties produkta tuvumā.
- **Savainojuma risks!** Nekādā gadījumā neatstājiet bērnus bez uzraudzības produkta tuvumā. Turiet bērniem nepieejamā vietā. Produkts nav rotaļlieta.
- Produktā ir asi komponenti. Esiet piesardzīgi, lai nesavainotos.
- Atvāžot un savāžot īpaši uzmaniet pirkstus. Pastāv savainojuma risks iespīšanas dēļ.
- Pirms izmantot darbariku, ragiet, lai tas būtu pilnībā atvāzts.
- Neatvāziet un neizmantojiet vairākus darbarikus vienlaicīgi.
- Neizmantojiet produktu, ja konstatējat kādus bojājumus.
- Izslēgta atbildība par negadījumiem, kas radušies iepriekš minēto drošības norādījumu neievērošanas vai nelietpratīgas rīkošanās dēļ.

● Izmantošana

Lai produktu izmantošanai sadalītu, atlokiat abas ārpusē esošās piederumu daļas un izjauciet tās (B att.).

FI

FI

FI

SE

SE

SE

LV

LV



PDF ONLINE
www.lidl-service.com

•Tīršana un glabāšana

- ☐ Ja produktu neizmantojat, vienmēr uzglabājiet to sausu un tīru istabas temperatūrā.
- ☐ Tīriet tikai ar mitru tīršanas drānu un pēc tam noslaukiet sausu.
- ☐ **SVARĪGI!** Nekad nefiriet ar agresīviem tīršanas līdzekļiem.
- ☐ Nav piemērots trauku mazgājamajām mašinām.

•Utilizācija



Šķirojot atkritumus, ievērojiet iepakojuma materiālu marķējumus; tie ir marķēti ar saīsinājumiem (a) un numuriem (b) ar šādām nozīmēm:
1–7: plastmasa
20–22: papīrs un kartons
80–98: kompozīts materiāls



Par nokalpojuša produkta utilizācijas iespējām interesējieties kompetentās pašvaldības vai valsts iestādes.

Lai sargātu vidi, neizmetiet savu produktu sadzīves atkritumos, bet gan veiciet pareizu utilizāciju. Informāciju par savākšanas punktiem un to darbalaiku var saņemt savā pašvaldībā.

•Garantija

Godātā kliente, cienītais klients! Jūs saņemat šai ierīcei 3 gadu garantiju no iegādes datuma. Gadjumā, ja produktam atklājas defekti, jums attiecībā pret produkta pārdevēju ir likumā atzītā tiesības. Mūsu turpmāk apskatītā garantija neierobežo šīs likumā atzītās tiesības.

Garantijas noteikumi

Garantijas termiņš sākas iegādes datumā. Līdz, kārtīgi uzglabājiet oriģinālo kases čeku. Tas ir nepieciešams kā pirkuma pierādījums. Ja trīs gadu laikā no šī produkta iegādes datuma tiek konstatēti materiāla vai ražošanas defekti, tad mēs – pēc savas izvēles – to bez maksas salabosim, aizstāsim vai atmaksāsim jums pirkuma cenu. Šīs garantijas sniegšanas priekšnosacījums ir, ka trīs gadu termiņa laikā tiek uzrādīta ierīce ar defektu un pirkuma kvīts (kases čeks) un īsi rakstveidā izklāstīts, kāds tieši ir trūkums un kad tas ir radies. Ja defektu sedz mūsu garantija, jūs atpakaļ saņemsiet salabotu vai jaunu produktu. Produkta remonta vai maiņas gadījumā nesākas jauns garantijas periods.

Garantijas termiņš un likumīgās pretenzijas attiecībā uz trūkumiem
Garantijas termiņš garantijas sniegšanas gadījumā netiek pagarināts. Tas ir spēkā arī nomaiņām vai salabotām daļām. Ja tiek konstatēti bojājumi vai trūkumi, kas, iespējams, pastāvējuši jau pirkuma brīdī, par tiem jāziņo uzreiz pēc izpakošanas. Pēc garantijas termiņa beigām par remontu ir jāmaksā.

Garantijas apjoms

Ierīce ir rūpīgi ražota saskaņā ar stingrām kvalitātes normām un pirms piegādes kvalificēti pārbaudīta. Garantija attiecas uz materiāla un ražošanas defektiem. Šī garantija neattiecas uz produkta daļām, kas ir pakļautas normālam nolietojumam un tāpēc ir uzskatāmas par dilstošajām daļām, kā arī uz plīstošu daļu, piemēram, slēdžu, akumulatoru vai no stikla izgatavoto

daļu, bojājumiem. Šī garantija zaudē spēku, ja produkts ir ticis bojāts, nav izmantots pareizi vai nav tīkusi pareizi veikta apkope. Lai nodrošinātu lietpratīgu produkta lietošanu, ir precīzi jāievēro visas lietošanas pamācībā sniegtās instrukcijas. Obligāti jāizvairās no pielietojuma un rīcības, par ko brīdina vai ko pilnībā aizliedz lietošanas pamācība. Produkts ir paredzēts tikai privātai, ne komerciālai lietošanai. Rīkojoties ļaunprātīgi un nelietpratīgi, piemērojot varu un veicot tajā manipulācijas, ko nav izpildījušas mūsu pilnvarotās servisa filiāles, garantija zaudē savu spēku.

Garantijas gadījuma apstrādes process

Lai nodrošinātu ātru jūsu gadījuma apstrādi, lūdzu, izpildiet šādas **Norādes**:

- ☐ Lūdzu, visiem pieprasījumiem sagatavojiet kases čeku un preces numuru (piemēram, IAN 123456) kā pirkuma pierādījumu.
- ☐ Preces numuru lūdzu skatīt uz produkta datu plāksnes (apakša pa kreisi) vai gravīras, lietošanas pamācības titullapā (apakša pa kreisi) vai uz uzlimes produkta priekšpusē vai apakšpusē.
- ☐ Ja rodas darbibas traucējumi vai citi trūkumi, vispirms sazinieties ar turpmāk minēto servisa nodaļu pa tālruni vai e-pastā.
- ☐ Produktu, kam reģistrēts defekts, pievienojot pirkuma kvīti (kases čeku) un norādot trūkuma būtību un parādīšanās brīdi, jūs varat bez maksas nosūtīt uz jums paziņoto servisa adresi..

•Serviss



Serviss Latvija
Tel.: 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 406746_2207

Lūdzu, visiem pieprasījumiem sagatavojiet kases čeku un artikula numuru (piemēram, IAN 12345) kā pirkuma pierādījumu. Lietošanas pamācības jaunāko versiju atradīsiet šeit: www.citygate24.de

Vietnē **www.lidl-service.com** jūs varat lejupielādēt šo un vēl daudz citu rokasgrāmatu, produktu video un instalācijas programmatūru. Ieskenējot QR kodu titullapā, jūs varat nokļūt Lidl-Service vietnē (www.lidl-service.com) un, ievadot preces numuru (IAN) 123456_7890, atvērt lietošanas pamācību.



Kāmpingu sögiriistad

•Sissejuhatus



Önitleme teid uue toote ostu puhul. Olete sellega otsustanud kvaliteetse toote kasuks. Palun lugege see kasutusjuhend täielikult ja hoolikalt läbi. Antud juhend kuulub selle toote juurde ja sisaldab juhiseid kasutuselevõtmiseks ja käsitsemiseks. Järgige alati kõiki ohutusjuhiseid. Kui Teil peaks olema

küsimusi või olete ebakindel toote käsitsemise osas, siis võtke palun ühendust oma müügiesindaja või teeninduspunktiiga. Palun hoidke händelst juhend hoolikalt alles ja edastage see vajaduse korral kolmandale osapoolele.

•Märkide selgitus



Lugege kasutusjuhendit!



Kasutusjuhendi väljaandmise kuupäev (muu/aasta)



Tootmisega (kuu/aasta)



Elu- ja õnnetusohut väikelastele ja lastele!



Järgige hoiatus- ja ohutusjuhiseid!



See sümbol tähistab toiduainetega sobivaid tooteid. See ei halvenda maitset- ja lõhnaomadusi. Kaubamärgiliidu Edelstahl Rostfrei e.V. kaubamärk, mis seisab kõrgete kvaliteedinõuete eest, mille liikmed on kohustatud tagama materjali ja töötlemise kvaliteedi. Käidelda pakend ja toode keskkonnasõbralikult!



FSC sertifitseeritud segu-puidust pakend

•Sihipärane kasutamine

See toode on ette nähtud ainult kasutamiseks kodumajapidamistes ja ei ole sobiv töenduslikel eesmärkidel kasutamiseks. Seda toodet saab kasutada sise- ning välitingimustes. Tööriistad on sobivad vähese tähtsusega kasutamiseks ja ei asenda professionaalset tööriista.

•Tarnekomplekt

1x kāmpingu söögiriistad
1x vöökoht
1x kasutusjuhend

•Osade kirjeldus

- | | |
|---------------------|----------------|
| 1 Kahvel | 5 Suur lusikas |
| 2 Korgitser | 6 Torn |
| 3 Väike lusikas | 7 Nuga |
| 4 Purgi-pudeliavaia | |

•Ohutusjuhised



! HOIATUS!
ELU- JA ÕNNETUSOHT VÄIKELASTELE JA LASTELE! Ärge jätke lapsi pakkematerjaliga mitte kunagi ilma järelevalveta. Esineb pakkematerjalist tulenev lämbumisohut.

Lapsed alahindavad tihti ohte. Hoidke lapsed alati tootest eemal.
■ **Vigastusohut!** Ärge jätke lapsi tootega mitte kunagi järelevalveta. Hoidke lastest eemal. Toode ei ole mänguvasi.
■ Toode sisaldab teravaid komponente. Jälgige seda, et end mitte vigastada.
■ Jälgige lahti- ja kokkupööramisel eriti oma sõrmi. Esineb vigastusohut muljumise tõttu.
■ Jälgige, et instrument on enne kasutamist täielikult lahti pööratud.
■ Ärge pöörake lahti või kasutage mitut tööriista samaaegselt.
■ Ärge kasutage toodet, kui tuvastate mingeid kahjustusi.
■ Me ei vastuta õnnetuste eest, mis tekivad ülalnimetatud ohutusjuhiste eiramise või asjatundmatust käsitsemise.
■ Kasutamine
■ Toode kasutamiseks pöörake soovitud tööriist külgsuunaliselt välja. Uuesti kokkupööramiseks vajutage see tagasi.

•Kasutamine

Toote kasutamiseks jaotamiseks pöörake mõlemad väljaspool olevad söögiriistade osad lahti ja võtke koost lahti (joonis B).

•Puhastamine ja ladustamine

- ☐ Hoidke toodet selle mittekasutamisel alati kuivalt ja puhtalt toatemperatuuril.
- ☐ Puhastage ainult niiske puhastuslapiga ja seejärel pühkige kuivaks.
- ☐ **TÄHTSI!** Ärge mitte kunagi puhastage teravate puhastusvahenditega.
- ☐ Ei ole sobiv nõudepesumasinas puhastamiseks.

•Jäätmekäitlus



Jälgige jäätmete sorteerimisel pakkematerjalide tähistust, need on tähistatud lühendite (a) ja numbritega (b), millel on järgmine tähendus:
1–7: plastid
20–22: paber ja papp
80–98: komposiitmaterjalid



Teavet kasutatud toote jäätmekäitluse võimaluste kohta saate küsida kohalikust valla- või linnavalitsusest.

Keskonnakaitse huvides ärge visake kasutatud toodet olmeprügi hulka, vaid suunake see asjatundlikku jäätmekäitluse. Kogumispunktid ja nende lahtiolekuaegade kohta saate küsida oma pädevast ametiasutusest.

•Garantii

Väga austatud klient! Te saate käesolevale seadmele 3 aastat garantiid alates ostu kuupäevast. Antud toote puuduste korral on Teil toote müüja suhtes seaduslikud õigused. Neid seaduslikke õigusi ei piira meie alljärgnevalt esitatud garantii.

Garantiitingimused

Garantii tähtaeg algab ostukuupäevaga. Palun hoidke kassatšeki originaal hästi alles. Seda läheb vaja ostu tõendamiseks. Kui kolme aasta jooksul alates selle toote ostukuupäevast ilmnevad tootel materjali- või tootmisvead, siis toode - meie valikul - kas remonditakse, asendatakse tasuta või tagastatakse ostuhind.

Selle garantiinõude eelduseks on, et kolmeaastase tähtaja jooksul esitatakse defekte seade ja ostudokument (kassatšekk) ja kirjeldatakse lühidalt kirjalikult toote puudusi ning nende ilmnemise aega. Kui defekt kuulub meie garantii alla, saate tagasi remonditud või uue toote. Toote remontimise või väljavahetamisega uut garantiiaega ei arvestata.

Garantiiaeg ja seadusega ettenähtud reklamatsioonid
Garantiiaega ei pikendata. See kehtib ka asendatud ja remonditud osade kohta. Võimalikest kahjustustest ja puudustest, mis olid olemas juba ostu ajal, tuleb teavitada kohe pärast pakendist väljavõtmist. Pärast garantiiaja möödumist tehtavad remondid on tasulised.

Garantii mait

Seade on valmistatud rangeid kvaliteedinõudeid järgides ning on enne tarnimist hoolikalt kontrollitud. Garantii teenus kehtib materjali- või tootmisvigade kohta. See garantii ei laiene toote osadele, mis kuuluvad tavakasutuse käigus ja mida vaadeldakse seetõttu kui kuluvasi, samuti osadele või kahjustustele kergesti purunevatel osadel, nt lülititel, akudel või klaasist valmistatud osadel. Garantii muutub kehtetuks, kui toode on kahjustatud, seda pole asjatundlikult kasutatud või hooldatud. Toote asjatundlikuks kasutamiseks tuleb täpselt järgida kõiki selles kasutusjuhendis toodud instruktsioone. Tingimata tuleb vältida kasutusviise ja toiminguid, mida kasutusjuhendis ei soovitata või mille eest hoiatatakse. Toode on mõeldud vaid isiklikuks kasutamiseks ja mitte töenduslikuks kasutamiseks. Garantii kaotab kehtivuse, kui toodet on sobimatult ja mittesihipäraselt kasutatud, kui selle juures on rakendatud jõudu, või selle juures läbiviidud toiminguid ei teostanud meie volitatud teenindusesindus.

Garantiijuhtumi menetlemine

Teie probleemi kiireks käsitlemiseks järgige palun järgmisi juhiseid:

- ☐ Palun hoidke kõikige päringute jaoks alles kassatšekk ja toote number (nt IAN 123456), mis tõendab teie ostu.
- ☐ Toote numbrit vaadake palun toote tüübisildil, tootele tehtud graveeringu näol, teie juhendi tiitelhellet (all vasakul) või toote tagaküljel või all olevalt kleebiselt.
- ☐ Kui tootel ilmnevad talitusvead või muud puudused, võtke kõigepealt telefoni või e-posti teel ühendust alljärgnevalt nimetatud teenindusosakonnaga.
- ☐ Defektseks hinnatud toote saate seejärel tasuta saata teile teavitatud teenindusaadressil, lisades ostudokumendi (kassatšeki) ja selgituse, milles puudus seisneb ning millal see ilmnas.

•Teenindus



Teenindus Eestis
Tel.: 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 406746_2207

Palun hoidke kõigi päringute jaoks kassatšekk ja artikli number

(nt IAN 123456) ostutõendina käepärast.

Kasutusjuhendi aktuaalse versiooni leiate aadressil: www.citygate24.de

Aadressilt **www.lidl-service.com** saate alla laadida selle ja mitmeid teisi käsiraamatuid, tootevideoid ja paigaldustarkvara. Tiitelhelal oleva QR-koodiga liigute otse Lidl'i teeninduse lehele (www.lidl-service.com) ning saate toote numbri (IAN) 123456_7890 sisestamisega avada oma kasutusjuhendi.



Campingbesteck

•Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produktes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Bitte lesen Sie diese

Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch. Diese Anleitung gehört zu diesem Produkt und enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Beachten Sie immer alle Sicherheitshinweise. Sollten Sie Fragen haben oder unsicher in Bezug auf die Handhabung des Produktes sein, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler oder der Servicestelle in Verbindung. Bewahren Sie diese Anleitung bitte sorgfältig auf und geben Sie sie ggf. an Dritte weiter.

•Zeichenerklärung



Bedienungsanleitung lesen!



Ausgabedatum der Bedienungsanleitung (Monat/Jahr)



Herstelldatum (Monat/Jahr)



Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!



Warn- und Sicherheitshinweise beachten!



Dieses Symbol kennzeichnet Produkte, die lebensmittelecht sind. Dadurch werden Geschmacks- und Geruchseigenschaften nicht beeinträchtigt.



Qualitätssiegel des Warenzeichenverbandes Edelstahl Rostfrei e.V., welches für hohe Qualitätsanforderungen steht, dessen Mitglieder sich der satzungsgemäßen Werkstoff- und Verarbeitungsqualität verpflichtet fühlen.



Entsorgen Sie Verpackung und Produkt umweltgerecht!



Verpackung aus FSC-zertifiziertem Mix-Holz

•Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten vorgesehen und für gewerbliche Zwecke nicht geeignet. Dieses Produkt kann im Innen- sowie Außenbereich verwendet werden.

Die Werkzeuge sind nur für eine untergeordnete Anwendung geeignet und sind kein Ersatz für ein Fachwerkzeug.

•Lieferumfang

1x Campingbesteck
1x Gürteltasche
1x Montage- und Bedienungsanleitung

•Teilebeschreibung

- | | |
|------------------------|---------------|
| 1 Gabel | 5 Löffel groß |
| 2 Korkenzieher | 6 Dorn |
| 3 Löffel klein | 7 Messer |
| 4 Dosen-Flaschenöffner | |

•Sicherheitshinweise



Sicherheitshinweise



! WARNUNG!
LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER! Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.

- **Verletzungsgefahr!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Produkt. Von Kindern fernhalten. Das Produkt ist kein Spielzeug.
- Das Produkt enthält scharfe Komponenten. Achten Sie darauf, sich nicht zu verletzen.
- Achten Sie beim Aus- und Zuklappen besonders auf Ihre Finger. Es besteht Verletzungsgefahr durch Quetschungen.
- Achten Sie darauf, dass das Werkzeug vollständig ausgeklappt wurde, bevor Sie es benutzen.
- Nicht mehrere Werkzeuge gleichzeitig ausklappen oder benutzen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Keine Haftung für Unfälle, die durch Missachtung der o. g. Sicherheitshinweise oder durch unsachgemäße Handhabung entstehen.

•Verwendung

Um das Produkt für die Verwendung zu teilen, klappen Sie die beiden außenliegenden Besteckteile aus und nehmen sie auseinander (Abb. B).

•Reinigung und Lagerung

- ☐ Lagern Sie das Produkt bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur.
- ☐ Nur mit einem feuchten Reinigungstuch reinigen und anschließend trockenwischen.
- ☐ **WICHTIG!** Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.
- ☐ Nicht Spülmaschinen geeignet

•Entsorgung



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung:
1–7: Kunststoffe
20–22: Papier und Pappe
80–98: Verbundstoffe



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

•Garantie

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Produktmängeln stehen Ihnen gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellten Garantiebedingungen nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den original Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt, oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist. Wenn der Defekt durch unsere Garantie gedeckt wird, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder auf Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder aus Glas gefertigte Teile. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für

eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden **Hinweisen**:

- ☐ Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456) als Nachweis für den Kauf bereit.
- ☐ Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- ☐ Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Service-Abteilung telefonisch oder per E-Mail.
- ☐ Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschriff übersenden.

•Service



Service Deutschland
Tel.: 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de



Service Österreich
Tel.: 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de



Service Schweiz
Tel.: 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 406746_2207

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456) als Nachweis für den Kauf bereit. Eine aktuelle Version der Bedienungsanleitung finden Sie unter: www.citygate24.de. Auf **www.lidl-service.com** können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen. Mit dem QR-Code auf dem Titelblatt gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 123456_7890 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.



citygate24 GmbH
Lange Mühren 1
20095 Hamburg
GERMANY

12/2022
Model No.: 1158-CB

IAN 406746_2207



04/2023